



## عقد استخدام فندقى لوحدة فندقية بقريه ريجينا السخنة

004117

إنه فى يوم ..... الموافق / / ٢٠ م .

تم الإتفاق والتراضى بين كل من :

(١) شركة البحر الأحمر للإستثمار والتنمية السياحية - شركة مساهمة مصرية تأسست طبقاً للقانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ سجل تجارى رقم (٢٩٩٠٧٣) القاهرة - ومقرها الرئيسى ( عمارة أميرة سنتر ) ٦٨ شارع الخليفة المأمون - مصر الجديدة - القاهرة . ويمثلها فى هذا العقد السيد/ جميل نادر جميل حسن فائق .

### ( الطرف الأول )

٢ ( الاسم / .....  
تليفون/ ( منزل ) ..... ( عمل ) .....  
( فاكس ) ..... ( محمول ) .....  
البريد الإلكتروني ) .....  
إثبات شخصية رقم / ..... صادرة من / ..... بتاريخ / .....  
المهنة / ..... الجنسية / .....  
محل الإقامة / .....  
شقة رقم / ..... بالدور / .....

### عنوان المراسلة المعتمد بين الطرفين

### ( الطرف الثانى )

تمهيد

- حيث أن الطرف الأول يقوم بإنشاء فندق وقريه سياحية على قطعة الأرض التى يمتلكها رقم (٧) ومساحتها (١٤٣٧٤١,٥١) م<sup>٢</sup> بقطاع جنوب السخنة السياحى وذلك بموجب عقد تخصيص نهائى صادر من الهيئة العامة للتنمية السياحية ويحمل رقم (١٣٧) بتاريخ ١٠ / ٩ / ١٩٩٧ ، التى أطلق عليها أسم " ريجينا السخنة " وقريه ريجينا السخنة هذه تتكون من فندق وفيلات وشاليهات ووحدات فندقية وحدائق ومنتزهات وملاعب وحمامات سباحة وأماكن ترفيه طبقاً لما هو وارد فى كتيب وصف المشروع.

- وحيث يرغب الطرف الأول فى بيع جزء من وحدة فندقية بنظام التملك الجزئى ولما كان الطرف الثانى يرغب فى الشراء بهذا النظام وبعد اطلاعه على كافة الخرائط والرسومات والمواصفات الفنية وجميع مستندات الوحدة المببغة وكذلك معاينتها على الطبيعة المعاينة النافية للجهالة شرعاً على أن تنتقل كافة المنافع والمخاطر للوحدة بعد أتمام سداد قيمة العقد . وحيث أقر الطرفان بأهليتهما الكاملة للتعاقد والتصرف فقد إتفق الطرفان على الأتى:

(٣)

## ٤) المنافع العامة :

جميع مكونات المنتج تعد للمنفعة العامة لجميع نزلاء القرية مثل ( الشاطئ - حمامات السباحة - الحدائق - الطرق والممرات - المطاعم العامة - الملاعب).



## البند الثالث / بيانات حق الإستخدام الفندقى

## (Condominiums) والحقوق التى يرتبها :

- باع الطرف الأول بموجب هذا العقد وبكافة الضمانات الفعلية والقانونية للطرف الثانى القابل لذلك حصة قدرها واحد حصة من ٥٢ حصة فى الوحدة رقم ( ) الأسبوع رقم ( ) لعدد أفراد لا يزيد عن ( ) وعند الإستخدام يعتبر رقم الوحدة اختيار أول للطرف الثانى .
- وقد تحددت ملكية الطرف الثانى فى مبانى وأثاث وديكور وأجهزة الوحدة المذكورة أعلاه .
- إتفق الطرفان على أن يكون إنتقال الملكية من الطرف الأول إلى الطرف الثانى بعد سداد كامل الثمن .

## البند الرابع : ( الثمن وطريقة السداد ) :

تم هذا البيع برضاء وقبول الطرفان مقابل ثمن إجمالى قدره \_\_\_\_\_ جنيه ( فقط ) \_\_\_\_\_ جنيه

مصرى لا غير ) سدد منه الطرف الثانى إلى الطرف الأول مبلغ وقدره \_\_\_\_\_ جنيه ( فقط ) \_\_\_\_\_ جنيه مصرى لا غير )

عند التوقيع على هذا العقد والتزم الطرف الثانى بسداد باقى الثمن على أقساط على النحو التالى :

قسط رقم	المبلغ	شيك/كمبيالة	التاريخ	قسط رقم	المبلغ	شيك/كمبيالة	التاريخ
١				١١			
٢				١٢			
٣				١٣			
٤				١٤			
٥				١٥			
٦				١٦			
٧				١٧			
٨				١٨			
٩				١٩			
١٠				٢٠			

إذا تخلف الطرف الثانى عن سداد أى قسط من الأقساط فى ميعاد إستحقاقه حسب الجدول المبين أعلاه يلغى التقسيط وتحل جميع الأقساط نقداً ويستحق سداد باقى الثمن للطرف الأول فى مده أقصاها ( ١٥ ) يوم من تاريخ أخر قسط لم يتم سدادده وفى حالة تأخر الطرف الثانى فى سداد باقى الثمن مستحق الأداء خلال المدة سائلة الذكر يتحمل غرامة تأخير قدرها ٥ % من إجمالى قيمة الأقساط غير المسددة عن كل شهر تأخير وذلك حتى يتم السداد للطرف الأول ولا يعتد بأى سداد للأقساط المذكورة أعلاه إلا بالسداد لشركة البحر الأحمر للاستثمار والتنمية السياحية فقط صاحبة المشروع واستلام أصل الكمبيالة .

## البند الخامس ( الشرط الفاسخ الصريح )

إذا تخلف الطرف الثانى عن سداد قسطين متتاليين يصبح العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون الحاجة إلى التنبيه أو الأعداء أو اللجوء إلى القضاء ولا يكون للفسخ أثر رجعى ، كما تعتبر كافة المبالغ المسددة من الطرف الثانى حقاً خالصاً للطرف الأول ( الشركة ) مقابل مافاتها من مكسب والخسائر والأضرار التى تكبدتها بسبب هذا العقد وكذلك قيمة إستهلاك العميل للوحدة المبيعة ، ولا يخضع هذا لتقدير القضاء ، ويكون ذلك حق أصيل للطرف الأول وحده .



## البند السادس / مصاريف الصيانة :

(١) يلتزم الطرف الثانى بسداد مصاريف الصيانة السنوية والتي تقدر بمبلغ (————— جنيه مصرى لا غير) بنسبة لا تتجاوز ٤ ٪ من قيمة التعاقد وذلك خلال شهرى يناير وفبراير من كل عام وذلك نظير الحراسة ورعاية الحدائق ومقابل الإحلال والتجديد وخلافه .

(٢) وفى حالة عدم سداد الطرف الثانى لمصروفات الصيانة فى الموعد المحدد وعدم قيامه بإخطار الشركة (الطرف الأول) بعدم الرغبة فى الإنتفاع لهذا العام لا يتمتع بالفترة الزمنية المحددة له فى هذا العقد ويسقط حقه فى المبادلة والإهداء والتأجير ويلتزم بكامل المصروفات المقررة للصيانة .

(٣) فى حالة قيام الطرف الثانى بإخطار الشركة (الطرف الأول) خلال شهرى يناير وفبراير من كل عام بعدم الرغبة فى الإنتفاع لهذا العام لا يلتزم الا بسداد مبلغ قدره ٢٥ ٪ فقط من قيمة مصروفات الصيانة المقررة لهذا العام حتى لا يتحمل مصاريف صيانة مرحله .

ويحق للطرف الأول زيادة مصروفات الصيانة السنوية بحد أقصى ٥ ٪ سنوياً .

## البند السابع / إلتزامات الطرف الأول :

(١) يلتزم الطرف الأول بتجهيز الوحدة محل هذا العقد تجهيزاً فندقياً كاملاً من مياه وكهرباء وصرف صحى صالحة للإستخدام .

(٢) يقوم الطرف الأول بتوفير الأثاث الكامل للوحدة لإستخدام ملاك الحصص لها من أسره ومفروشات وأجهزة كهربائية وأدوات مطبخ على أن تدون بقائمة منقولات يوقع عليها المشتري وباقى ملاك الوحدة عند كل إستخدام بالوحدة كلاً حسب حصته وفق اللوائح والنظم التى تقررها شركة الإدارة المختصة المتعاقد معها من قبل الطرف الأول .

(٣) يلتزم الطرف الأول باتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لصيانة ونظافة الوحدة محل التعاقد بحيث تكون صالحة للإستعمال طوال الوقت وله فى سبيل ذلك القيام بنفسه أو عن طريق الغير بإجراء كافة الإستبدالات أو التجهيزات أو الإضافات التى يراها لازمة على محتويات الوحدة من الأثاث والتجهيزات الأخرى وكذا إجراء كافة أعمال الصيانة اللازمة والإصلاحات التى يراها بها .

(٤) يلتزم الطرف الأول باستخراج بطاقة عضوية (كارنية) للطرف الثانى وأسرته من الدرجة الأولى سنوياً وذلك لأستخدامه عند الدخول للقرية على أن تجدد هذه البطاقة فى يناير من كل عام وفقاً للوائح المنظمة لذلك وبشرط عدم وجود أى متأخرات مالية مستحقة للطرف الأول.

## البند الثامن / إلتزامات الطرف الثانى :

(١) يلتزم الطرف الثانى بسداد الأقساط الموضحة بالبند الرابع فى مواعيدها بدون تأخير وكذلك مصروفات الصيانة السنوية الموضحة بالبند الخامس ولايحق له الإنتفاع بالوحدة فى حالة الإخلال بذلك .

(٢) لا يجوز للطرف الثانى قبل سداد كامل الثمن وقبل الرجوع إلى الطرف الأول أن يتصرف فى حق الإستخدام الفندقى محل التعاقد بأى نوع من أنواع التصرفات أو يقر عليها للغير أى حق من الحقوق .

(٣) يقر الطرف الثانى بتنازله تنازلاً نهائياً لارجوع فيه عن حق الشفعة المقررة قانوناً .

(٤) يلتزم الطرف الثانى وخلفه الخاص أو العام أو غيرهما ممن يشغلون الوحدة بالمحافظة عليها والعناية بها وعدم القيام بأى أعمال أو تصرفات يترتب عليها أى ضرر لغيره من الملاك أو المنتفعين أو بالمنشآت الخاصة بالمنتجع ومراقبه كما يلتزم بعدم إجراء أى تعديلات أو



إضافات أو تعليه أو إقامة أى إنشاءات بأى مواد كانت فى الفراغات أو الفرندات أو التراسات أو الأسطح أو المداخل أو الحديقة كما يلتزم بالمحافظة على الشكل الخارجى للمبنى فلا يجوز إجراء أى تغيير فى اللون أو الشكل أو عمل فتحات سواء للتهوية أو للتكييف أو ذلك كله كما يلتزم بعدم تركيب مناشر وعدم نشر الملابس على أى واجهات للمبنى أو الفرندات أو التراسات أو البلكونات وفى حالة مخالفة ذلك يحق للطرف الأول اعتبار هذا العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه وذلك دون حاجة لإنذار أو تنبيه أو إتخاذ أى إجراءات ولا يكون للطرف الثانى سوى إسترداد ما سدده فقط من ثمن الحصة ( دون المصاريف الإدارية ومصاريف الصيانة) مخصوماً منه ٤٥٪ من إجمالى قيمة الحصة كتعويض متفق عليه بين الطرفين وكذلك قيمة أى تلفيات ومقابل الإصلاحات بالإضافة الى قطع التيار الكهربائى والمياه عن الوحدة والطرف الثانى يوافق من الآن على هذه الإجراءات العقابية وذلك من أجل المحافظة على المستوى الراقى للمنتج .

٥) يتعهد الطرف الثانى وخلفه الخاص أو العام بإتباع تعليمات الطرف الأول أو الشركة التى يعهد اليها بإدارة المنتج لحفظ النظام داخل المنتج والعناية بنظافتها ومظهرها الجمالى والحفاظ على الهدوء والسكينة فى ربوعه وإستعمال الوحدة فى الأغراض المخصصة لأجلها وهى الإقامة السياحية ويحظر إستعمالها فى أى غرض آخر وهذا شرط جوهري فاسخ للعقد .

٦) بموجب هذا العقد فإن الطرف الثانى يفوض الطرف الأول أو شركة الإدارة تفويضاً غير قابل للإلغاء للتعاقد نيابة عنه مع السلطات المحلية وجهات الإدارة بكافة مصالحها وشركة توزيع الكهرباء ومرفق المياه لإنشاء وإقامة المرافق وحقوق الارتفاق وأداء الخدمات كما يفوضها فى وضع اللوائح والنظم الخاصة بإستخدام الحدائق والمتنزهات والطرق والملاعب وحمامات السباحة والشاطئ وأماكن الترفيه وغيرها من المرافق الخاصة بالمنتج والمخصصة لإنتفاع الشاغلين حتى يؤدى المنتج دوره على احسن وجه ويقر الطرف الثانى وخلفه الخاص أو العام أو غيرها باحترام هذه اللوائح والنظم وعدم مخالفتها.

٧) فى حالة هلاك أو تلف أى من محتويات الوحدة والمرافق والمنافع العامة بالقرية أو تلفها نتيجة سوء إستخدام مالك الحصة أو مرافقيه أو تابعيه من خدم وخلافه يتعين عليه إصلاحها على نفقته وأن يتحمل إعادة الشئ إلى ما كان عليه دون أن يتحمل الطرف الأول أو باقى ملاك الحصص لأى مصروفات.

### البند التاسع / الضمانات :

يضمن الطرف الأول حق الإستخدام الفندقى للطرف الثانى فور تحقيق إحدى الحالتين الآتيتين :-

- ١) فور سداد مبلغ لا يقل عن ٤٥٪ من إجمالى قيمة العقد .
- ٢) عدم وجود أى متأخرات مالية سواء خاصة بالأقساط أو الصيانة.

### البند العاشر / حق التصرف :

- لا يحق للطرف الثانى التنازل عن حق الإستخدام الفندقى المخصص له موضوع هذا العقد بأى نوع من أنواع التنازلات إلا بعد سداد كامل الثمن وجميع الإلتزامات الأخرى المنصوص عليها فى هذا العقد. وبعدها يتم إخطار الطرف الأول كتابياً بذلك التنازل وإسم وبيانات المتنازل إليه. ولا يتم التنازل إلا بموافقة الطرف الأول كتابياً وسداد الطرف الثانى رسوم قدرها ١٥٪ ( خمسة عشر بالمائة ) من آخر سعر معلن من الطرف الأول مقابل الإجراءات والمصروفات الإدارية. كما يحق للطرف الثانى بعد سداد كامل الثمن تأجير حق الإستخدام الفندقى المخصص له موضوع هذا العقد للغير بعد إخطار الطرف الأول وموافقتة.

ولا تلتزم الشركة ( الطرف الأول ) بتقديم المساعدة فى حالة التأجير أو إعادة البيع.



وفى أى من الحالات السابقة يكون الطرف الثانى مسئول بالتضامن مع المتنازل إليه أو المستأجر عن أى مخالفة لشروط هذا العقد. وأيضاً عن مخالفة اللوائح والنظم الخاصة بالمنتجع التى يضعها الطرف الأول أو شركة الإدارة.

### البند الحادى عشر :

حيث أن القرى المسماه (ريجينا الغردقة - ريجينا السفنة - ريجينا دهب) وما قد يستجد تكون فيما بينها (REGINA CLUB) فإنه يحق للطرف الثانى إستخدام الأسابيع المشتره فى أى وقت بالقرى السياحية الأعضاء فى (REGINA CLUB) مقابل مصروفات تبادل قدرها ..... جم (فقط ..... جنيه مصرى) قابله للزيادة السنويه بما لا يتعدى ١٠٪ سنوياً بشرط توافر الأماكن المناسبة وبعد سداد ٤٥٪ من قيمة العقد وبشرط عدم وجود أى متأخرات ماليه على الطرف الثانى مستحقة للطرف الأول (علماً بأن ريجينا دهب مازالت تحت الإنشاء) وبشرط إستخدام الطرف الثانى مرتين متتاليتين بالقرية المتعاقد عليها.

### البند الثانى عشر :

لا يعتد بأى تعديل أو إضافة أو حذف من هذا العقد كما لا يعتد بأى وعود شفهيّة خارجة عن نطاق هذا العقد .

### البند الثالث عشر :

كل نزاع ينشأ حول تفسير أو تنفيذ هذا العقد يتم تسويته ودياً خلال ٤٥ يوم وفى حالة تعذر الحل الودى خلال ٤٥ يوم من تاريخ نشأته يحال إلى التحكيم طبقاً لقانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٩٤ الخاص بالتحكيم فى المواد المدنية التجارية حيث لا يخضع هذا العقد لقرار وزير السياحة رقم ١٥٠ لسنة ٢٠١٠ .

### البند الرابع عشر / المراسلات والمكاتبات :

تعد العناوين المذكورة بهذا العقد موطن كل من الطرفين وكل الإعلانات والمراسلات التى ترسل عليها بالبريد المسجل تكون صحيحة منتجة لأثارها القانونية وفى حالة قيام أحد طرفى العقد بتغيير عنوانه المثبت بصدر العقد أو أى من البيانات الخاصة به يلتزم بإخطار الطرف الآخر بهذا التغيير .

### البند الخامس عشر :

تحرر هذا العقد فى (٦) صفحات ومن ثلاثة نسخ نسختين لدى الطرف الأول وتسلم النسخة الثالثة للطرف الثانى للعمل بموجبها ولسرّيان مفعولها .

#### الطرف الثانى

#### الطرف الأول

الإسم : \_\_\_\_\_

الإسم: السيد/ جميل نادر جميل حسن فائق

التوقيع : \_\_\_\_\_

التوقيع : \_\_\_\_\_

التاريخ : \_\_\_\_\_

التاريخ : \_\_\_\_\_

## مرفق رقم (١)

### عقد حماية المشتري

#### شركة البحر الأحمر للإستثمار والتنمية السياحية :

بالنيابة عن شركة البحر الأحمر للإستثمار والتنمية السياحية مالكة قرية ريجينا السخنة نود أن نهنئك على انضمامك إلى أسرة (REGINA ROYAL CLUB) ولكي نساعدك على تحقيق أكبر قدر ممكن من التمتع بأجازتك يرجى مراجعة كل بند حتى تتمكن من الاستفادة من هذا النظام ومراعاة شروطه حتى نتأكد من أن هذا النظام قد شرح لك كاملاً وأنه لم يتم تقديم أى معلومات خاطئة عنه .

إن شركة البحر الأحمر للإستثمار والتنمية السياحية هي أقدم وأعرق شركة تقوم بتسويق وحدات الإستخدام الفندقى فى مصر وخارج مصر تأسست عام ١٩٩٦ كشركة مساهمة مصرية برأس مال قدره ٢٥٠ مليون جنيه مصرى ومقرها الرئيسى والدائم ٦٨ ش الخليفة المأمون - روكسى - برج أميرة سنتر بالدور الثالث والرابع بمسطح قدره ١٦٠٠ م والمملوك للشركة وهي تزود عملائها بعقد حماية لهم يغطى كافة أوجه العقد .

(١) إن حق إستخدامك الفندقى للوحدات بقرية ريجينا السخنة تقدمه لك شركة البحر الأحمر للإستثمار والتنمية السياحية صاحبة قريتك السياحية وذلك من مقرها الرئيسى الكائن فى ٦٨ ش الخليفة المأمون - روكسى " برج أميرة سنتر " .

(٢) أى إستفسار ينشأ عند إستعمال قريتكم يجب الإتصال مباشرة مع قسم خدمة العملاء بالشركة .

• تليفون : ٢٤٥٠٥٠٢٣ - ٢٤٥٢٧٤٣٩ - ٠١٠٠١٧٧٥٠٠٥

• فاكس : ٢٤٥٤٩٣١٢

• E-mail: clients@reginaresorts.com

• مواعيد العمل : طوال أيام الأسبوع عدا الجمعة

من الساعة ١٠,٠٠ صباحاً حتى ٦,٠٠ مساءً

#### (١) إستخدام الوحدة ونظام الحجز :-

يمكنك حجز الأسبوع المتعاقد عليه بعد توافر الشروط الآتية :-

• سداد ٤٥٪ من إجمالى قيمة العقد وعدم وجود أى متأخرات مالية .

• سداد الصيانة السنوية فى شهرى يناير وفبراير من كل عام بانتظام .

• إبلاغ قسم خدمة العملاء بالشركة كتابياً بالحجز المطلوب قبلها بفترة لاتقل عن ٤٥ يوم وبأى وسيلة

كتابية (بالفاكس أو خطاب أو بريد الكترونى أو الحضور شخصياً) أو من ينوب عنك إلى مقر الشركة ) .

(٢) إن قسم خدمة العملاء بمقر الشركة يمكنه عمل ترتيبات جميع المبادلات داخل مجموعة فنادق ريجينا .

(٣) حق إستخدامك الفندقى لوحدات قرية ريجينا السخنة يمنحك حق التنازل عن الأسبوع أو تأجيرة للغير وذلك بعد سداد كامل ثمن العقد ولا تلتزم الشركة بتقديم المساعدة فى حالة التأجير أو إعادة البيع .

## تابع عقد حماية المشتري

- ٤) طلبات الحجز أيام الكريسماس وعطلات رأس السنة والأعياد والمناسبات الرسمية تقدم لقسم خدمة العملاء قبلها بفترة لا تقل عن ٩٠ يوماً وتتم على أساس الأولوية في قائمة الحجز .
- ٥) يمكن للعميل القيام بتجزئة إسبوعه إلى فترتين وذلك مقابل سداد مصروفات التجزئة وطبقاً للتعليمات واللوائح المنظمة لذلك .
- ٦) يحق للعميل ولأفراد أسرته طبقاً لما هو مدون في السعة القصوى المثبتة في العقد استخدام جميع مرافق القرية من الساعة ١٠ صباحاً حتى الساعة ١٠ مساءً طوال أيام السنة بدون الإقامة في الوحدة ( Beach use ) وذلك مع اتباع التعليمات واللوائح الفندقية .
- ٧) يلتزم الطرف الأول بإتمام الحجز المطلوب من الطرف الثاني للأهداء أو الإضافة بشرط سداد كامل الثمن وسداد مصروفات الصيانة السنوية المستحقة على الطرف الثاني بانتظام وفي مواعيدها مقابل مصاريف تحدد وفقاً للوائح الشركة المنظمة لذلك.
- ٨) نظراً لأنضمام قرية ريجينا السخنة لمنظمة **RCI** العالمية وتحمل عضوية رقم ٥٥٣٣ وعنوانها في مصر ١٠٥ شارع عمر بن الخطاب - المازة - القاهرة ومقرها الرئيسي لندن.
- ٩) يمكن للمتعاقد الحصول على عضوية شركة التبادل العالمية الـ **RCI** وذلك بعد سداد مصروفات العضوية علماً بأن شركة التبادل العالمية الـ **RCI** هيئة عالمية مستقلة ولها اللوائح والقوانين الخاصة بها وتقوم بفرض مصاريف على عملية التبادل .
- ١٠) يلتزم الطرف الثاني والأشخاص المصرح لهم باستخدام الفندق بصفقتهم نزلاء بالقرية بكافة التعليمات واللوائح التي تضعها إدارة القرية حفاظاً على حقوق جميع النزلاء والمظهر الحضارى للقرية .
- ١١) يلتزم الطرف الثاني بالحفاظ على مرافق القرية ومحتويات الوحدة ونعويض الطرف الأول أو من ينوب عنه عن أية أضرار أو تلفيات تلحق بها سواء منه أو ممن لهم حق الاستخدام الفندقى أو مرافقيه أثناء تواجدهم بالقرية.
- ١٢) ترسل شركة التبادل العالمية الـ **RCI** رقم العضوية ودليل التبادل اليك وذلك خلال فترة معينة من سداد مصاريف العضوية .
- إذا كانت لديك أى إستفسارات إضافية بخصوص شركة التبادل العالمية الـ **RCI** أو الخدمات المقدمة أطلب رقم شركة التبادل العالمية الـ **RCI** مباشراً (٠٢ ٢٤٦٣٥٥٠٠) .
- ١٣) بالإضافة إلى ثمن العقد الذى يدفع مرة واحدة فى العمر ، يدفع كل متعاقد مصاريف صيانة سنوية وتدفع مباشرة إلى الشركة صاحبة القرية .

## تابع

### عقد حماية المشتري

١٤) خدمات التنظيف وتشمل التنظيف لمرتين كل اسبوع تقدم ضمن مصاريف الصيانة .

١٥) وهناك خدمات أخرى متاحة بناء على طلب العميل ويحرر عنها فواتير مستقلة تدفع خلال فترة الإقامة بالقرية

### ١٦) حماية العملاء :-

- حقوق المتعاقد على إستخدام الوحدة الفندقية طبقاً لهذا العقد من الممكن التنازل عنها بحرية ، اذ يجوز بيعها وذلك بعد سداد كامل الثمن وسداد رسوم إدارية بقيمة ١٥ ٪ من آخر سعر معلن .
- أنا / نحن أوافق / نوافق على هذا التعاقد وأطلع على كافة المستندات والعقود وتوقعي على هذا الشراء يحقق رغبتى فى التعاقد حالياً ومستقبلاً ولا يشكل أى عبئاً مالياً على وعلى أسرتى .
- مندوب المبيعات ليس مصرح له بتقديم عروض شفوية تمثل تعديلاً أو تغييراً أو إضافة إلى عقد حماية المشتري .

- توقيع العميل : \_\_\_\_\_
- التاريخ : \_\_\_\_\_
- توقيع شركة البحر الأحمر : \_\_\_\_\_

### مرفق رقم (٢)

#### بيان تفصيلي بمصروفات الصيانة وما تشملها :-

- أستهلاك الكهرباء الخاص بالمنافع العامة
- الحراسة
- نصيب الأسبوع فى تجديد أثاث وأجهزة ومعدات الوحدة .
- مصروفات الحجز .
- نظافة الوحدة .
- أستهلاك المياه الخاص بالمنافع العامة
- نصيب الوحدة من عقود الصيانة المختلفة ( مثال : إنذار الحريق ، التكييفات.....)
- أمداد بالمواد الفندقية ( شامبو ، صابون .....)

• إستعلام ومتابعة ومنها على سبيل المثال لا الحصر الإتصالات التليفونية التى تجرى مع العميل للتأكد من صحة البيانات الشخصية والمالية الخاصة به مثل ( الأسم ، التليفون ، العنوان ، قيمة التعاقد ، قيمة الأقساط وتواريخ إستحقاقها ) وكذلك الخطابات المرسلة للعملاء فى كل عام لاختبارهم بقيمة مبلغ الصيانة السنوى المستحق عليهم وكذلك الفاكسات المرسلة للعملاء لتأكيد الحجز الخاص بهم وأيضا الإتصالات التليفونية التى تجرى مع العملاء قبل موعد الأقساط للتأكيد معهم على سداد الأقساط فى





## مرفق رقم (٤)

### التعليمات والنوائح الداخلية للإستخدام

Dear valued regina members welcome,  
please abide by the following rules

السادة الأفاضل الأعضاء بقرية ريجينا  
مرحبا بكم ، وحفاظا على المستوى اللائق بقريتكم نود  
الالتزام بالنوائح الآتية :

- 1) Check In at 4:00 pm and Check out at 10:00 am . please stick to schduled times .  
(١) إستلام الوحدات الساعة الرابعة ظهرا وتسليم الوحدات الساعة العاشرة صباحا من يوم المغادرة ، وعدم إعتبار ذلك إزعاجاً منا لكم، فبرجاء الألتزام بالمواعيد المحددة .
- 2) Please don't Forget to fill in the registration card when Checking in at the reception desk.  
(٢) كارت البيانات الشخصية RC الخاص بمكتب الأستقبال عند الوصول الى القرية إجراء أمني ضروري.
- 3) As Your Kitchen contains the following equiment :- A refrigerator "Minibar", milk cattle , coffee pot , tea pot , four coffee cups , four water glasses , four tea cups , food dishes and silverware tools .  
(٣) يحتوى مطبخك على التجهيزات الآتية:  
ثلاجة ميني بار ، غلاية لبن ، ككة قهوة ، غلاية شاي ، عدد ٤ فنجان قهوة ، ٤ كوب مياة ، عدد ٤ فنجان شاي ، أطباق طعام ، فضيات .
- 4) rooms will be cleaned twice as well as changing towels and removing garbage; each Tuesday and Friday.  
(٤) سوف يتم تنظيف الغرف وتغيير الفوط ورفع المخلفات وذلك يومى الجمعة والثلاثاء من كل اسبوع.
- 5) the resort management does not prefer the presence of baby sitter, but if necessary they are required to be dressed in white, Baby sitters are not allowed in the public area like restaurants swimming pool area or the beach without a white dress  
(٥) أصطحاب المربيات أمر غير مرغوب فيه فى المناطق السياحية ، ولكن عند الضرورة فبرجاء ارتدائهن الزى الأبيض وعدم تواجدهن فى الأماكن العامة داخل القرية مثل المطاعم ومنطقة حمامات السباحة والشاطيء دون ارتداء الزى الأبيض
- 6) It is a must for the client to stay at the unit mentioned in his/her reservation voucher. If there is a sudden problem, please, call the responsible of the units. He will do all the necessary available preparations for your comfort.  
(٦) يلتزم العميل بالوحدة المخصصة له للأقامة بها فى أسبوعه والمذكورة فى فاونشر الحجز الخاص به وإذا كانت هناك أى مشكلة طارئة فبرجاء الأتصال فوراً بالمسئول على الوحدات و سيقوم بعمل الترتيبات اللازمة لراحتكم فى حدود المتاح.

## تابع

### التعليمات واللوائح الداخلية للإستخدام

- 7) Swimming Suits are the only allowed dress code for swimming in the sea and the swimming pools for the safety and hygiene of our guests. Please use the showers before using the swimming pools. Children who use the adults swimming pool are under the responsibility of their parents
- 8) Inside each unit you have wash Rack for drying and the resort laundry is available all week Long. So drying clothes in balconies is not allowed
- 9) It's completely forbidden to walk around in any of resort facilities, reception, restaraunts, beach and pool area with sleeping gowns. galabiya is considered a sleeping gown unless it's the country's offical dress
- 10) please do not walk on green areas .
- 11) It's not allowed to exceed the limits units' occupying capacity(4-6). If ever the fee will be charged for each person more than the unit occupying capacity limit.
- 12) It's not allowed to take shesha or grills whether electric or with coal inside or outside the unit
- 13) It's not allowed to take pets or any
- ٧) إستخدام حمامات السباحة والبحر بلباس البحر فقط وذلك حفاظاً على الصحة العامة ،ويرجى إستخدام الدش قبل النزول إلى حمام السباحة ، ونزول الأطفال فى غير حمام السباحة المخصص لهم يكون تحت مسؤولية ذويهم .
- ٨) يوجد داخل كل وحدة منشر للغسيل ، ويوجد أيضاً مغسلة خاصة داخل القرية لخدمة النزلاء ، فنرجو من سيادتكم عدم نشر الملابس على أسوار البلكونات ، حيث أن ذلك يسئ لشكل القرية الجمالى .
- ٩) غير مسموح التجول داخل القرية أو على الشاطئ أو بمنطقة حمامات السباحة أو بمنطقة الاستقبال أو المطاعم بملابس النوم ، ويعتبر الجلاب من ملابس النوم ماعدا الزى الرسمى للبلاد .
- ١٠) كم من الجهد والعناية تبذل للحفاظ على الحدائق والزهور فبرجاء عدم السير أو اللعب فى المناطق الخضراء .
- ١١) غير مسموح بإصطحاب عدد أفراد أكثر من العدد المخصص لسيادتكم وفى حالة الزيادة سوف يتم تحصيل قيمة الإقامة للعدد الزائد وتعد المربية فرداً من العدد المخصص لسيادتكم
- ١٢) ممنوع إصطحاب الشيشة والشواية الكهربائية أو الفحم بداخل الوحدة أو خارجها .
- ١٣) ممنوع إصطحاب الحيوانات وطيور الزينة داخل القرية .



## تابع

### التعليمات واللوائح الداخلية للاستخدام

- ١٤) ممنوع اصطحاب الأدوات الموسيقية داخل القرية .  
14) it is Not allowed to take musical Instruments inside the resort .
- ١٥) يكون من حق إدارة الفندق إلغاء إقامة سيادتكم في حالة مخالفة أى من الفقرات المذكورة .  
15) The management of the hotel have the right to cancel your stay incase of violating any of the teams mentioned above .
- ١٦) يمنح العميل خصم قدره ١٠٪ عند التعاقد على أسبوع آخر بمنتجات ريجينا سواء بشخصية أو بأقرباء الدرجة الأولى .  
16) Clients will be granted a 10% discount on the purchase of a new contract in any of regina resorts group directly by him/her and first degree relatives.
- ١٧) يتم منح العميل صيانة أول عام مجاناً في حالة الدفع النقدي لكامل الثمن عند التعاقد .  
17) Clients will be granted first year maintenance FOR FREE incase of purchasing the week on cash basis when contracting.
- ١٨) يحق للعميل استخدام أسبوع إضافي خلال فترة التقسيط مقابل مصروفات الصيانة وذلك لمرة واحدة فقط .  
18) Clients will be granted a one time extra week with maintenance fee during installments period.
- ١٩) يمنح العميل خصم قدره ١٠٪ على الوجبات داخل المطعم بقرى ريجينا .  
19) Clients will be granted a 10% discount on meals in any of our Regina Resorts restaurants.

You are most welcomed  
any time thanks in advance  
for your cooperation,  
regina - El-Sokhna

نرحب بكم دائماً  
شاكرين حسن تعاونكم معنا  
ونتمنى لكم وقت سعيد  
قرية ريجينا - السخنة

توقيع العميل بالعلم : \_\_\_\_\_

توقيع شركة  
البحر الأحمر : \_\_\_\_\_  
The Signature of the  
Red Sea Company : \_\_\_\_\_

التاريخ : \_\_\_\_\_  
The Date : \_\_\_\_\_

مرفق رقم (۵)

التقويم السنوي الذي يوضح بدايات كل سنة ميلادية وعلاقتها بأيام الأسبوع

JANUARY																																DECEMBER																															
1	2	3	4	5	6	7	8	M	M	M	M	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52												
3/1	18/1	17/1	24/1	31/1	7/2	14/2	21/2	28/2	7/3	14/3	21/3	28/3	4/4	11/4	18/4	25/4	2/5	9/5	16/5	23/5	30/5	6/6	13/6	20/6	27/6	4/7	11/7	18/7	25/7	1/8	8/8	15/8	22/8	29/8	5/9	12/9	19/9	26/9	31/10	7/11	14/11	21/11	28/11	5/12	12/12	19/12	26/12																
2014	2/1	9/1	16/1	23/1	30/1	6/2	13/2	20/2	27/2	6/3	13/3	20/3	27/3	3/4	10/4	17/4	24/4	1/5	8/5	15/5	22/5	29/5	5/6	12/6	19/6	26/6	3/7	10/7	17/7	24/7	31/7	7/8	14/8	21/8	28/8	4/9	11/9	18/9	25/9	2/10	9/10	16/10	23/10	30/10	6/11	13/11	20/11	27/11	4/12	11/12	18/12	25/12											
2015	1/1	8/1	15/1	22/1	29/1	5/2	12/2	19/2	26/2	4/3	11/3	18/3	25/3	1/4	8/4	15/4	22/4	29/4	6/5	13/5	20/5	27/5	3/6	10/6	17/6	24/6	1/7	8/7	15/7	22/7	29/7	5/8	12/8	19/8	26/8	2/9	9/9	16/9	23/9	30/9	7/10	14/10	21/10	28/10	4/11	11/11	18/11	25/11	2/12	9/12	16/12	23/12	30/12										
2016	6/1	13/1	20/1	27/1	3/2	10/2	17/2	24/2	3/3	10/3	17/3	24/3	31/3	7/4	14/4	21/4	28/4	5/5	12/5	19/5	26/5	2/6	9/6	16/6	23/6	30/6	7/7	14/7	21/7	28/7	4/8	11/8	18/8	25/8	1/9	8/9	15/9	22/9	29/9	6/10	13/10	20/10	27/10	28/10	10/11	17/11	24/11	1/12	2/12	15/12	22/12	29/12											
2017	5/1	12/1	19/1	26/1	2/2	9/2	16/2	23/2	2/3	9/3	16/3	23/3	30/3	6/4	13/4	20/4	27/4	4/5	11/5	18/5	25/5	1/6	8/6	15/6	22/6	29/6	6/7	13/7	20/7	27/7	3/8	10/8	17/8	24/8	31/8	7/9	14/9	21/9	28/9	5/10	12/10	19/10	26/10	2/11	9/11	16/11	23/11	30/11	7/12	14/12	21/12	28/12											
2018	4/1	11/1	18/1	25/1	1/2	8/2	15/2	22/2	1/3	8/3	15/3	22/3	29/3	5/4	12/4	19/4	26/4	3/5	10/5	17/5	24/5	31/5	7/6	14/6	21/6	28/6	5/7	12/7	19/7	26/7	2/8	9/8	16/8	23/8	30/8	6/9	13/9	20/9	27/9	4/10	11/10	18/10	25/10	1/11	8/11	15/11	22/11	29/11	6/12	13/12	20/12	27/12											
2019	3/1	10/1	17/1	24/1	31/1	7/2	14/2	21/2	28/2	6/3	13/3	20/3	27/3	3/4	10/4	17/4	24/4	1/5	8/5	15/5	22/5	29/5	5/6	12/6	19/6	26/6	3/7	10/7	17/7	24/7	31/7	7/8	14/8	21/8	28/8	4/9	11/9	18/9	25/9	2/10	9/10	16/10	23/10	30/10	6/11	13/11	20/11	27/11															
2020	1/1	8/1	15/1	22/1	29/1	5/2	12/2	19/2	26/2	5/3	12/3	19/3	26/3	2/4	9/4	16/4	23/4	30/4	7/5	14/5	21/5	28/5	4/6	11/6	18/6	25/6	2/7	9/7	16/7	23/7	30/7	6/8	13/8	20/8	27/8	3/9	10/9	17/9	24/9	1/10	8/10	15/10	22/10	29/10	5/11	12/11	19/11	26/11															
2021	7/1	14/1	21/1	28/1	4/2	11/2	18/2	25/2	4/3	11/3	18/3	25/3	1/4	8/4	15/4	22/4	29/4	6/5	13/5	20/5	27/5	3/6	10/6	17/6	24/6	1/7	8/7	15/7	22/7	29/7	5/8	12/8	19/8	26/8	2/9	9/9	16/9	23/9	30/9	7/10	14/10	21/10	28/10	4/11	11/11	18/11	25/11																
2022	6/1	13/1	20/1	27/1	3/2	10/2	17/2	24/2	3/3	10/3	17/3	24/3	31/3	7/4	14/4	21/4	28/4	5/5	12/5	19/5	26/5	2/6	9/6	16/6	23/6	30/6	7/7	14/7	21/7	28/7	4/8	11/8	18/8	25/8	1/9	8/9	15/9	22/9	29/9	6/10	13/10	20/10	27/10	3/11	10/11	17/11	24/11																
2023	5/1	12/1	19/1	26/1	2/2	9/2	16/2	23/2	1/3	8/3	15/3	22/3	29/3	5/4	12/4	19/4	26/4	3/5	10/5	17/5	24/5	31/5	7/6	14/6	21/6	28/6	5/7	12/7	19/7	26/7	2/8	9/8	16/8	23/8	30/8	6/9	13/9	20/9	27/9	4/10	11/10	18/10	25/10	1/11	8/11	15/11	22/11																
2024	4/1	11/1	18/1	25/1	1/2	8/2	15/2	22/2	1/3	8/3	15/3	22/3	29/3	5/4	12/4	19/4	26/4	3/5	10/5	17/5	24/5	31/5	7/6	14/6	21/6	28/6	5/7	12/7	19/7	26/7	2/8	9/8	16/8	23/8	30/8	6/9	13/9	20/9	27/9	4/10	11/10	18/10	25/10	1/11	8/11	15/11	22/11																
2025	3/1	10/1	17/1	24/1	31/1	7/2	14/2	21/2	28/2	7/3	14/3	21/3	28/3	4/4	11/4	18/4	25/4	2/5	9/5	16/5	23/5	30/5	6/6	13/6	20/6	27/6	4/7	11/7	18/7	25/7	1/8	8/8	15/8	22/8	29/8	5/9	12/9	19/9	26/9	3/10	10/10	17/10	24/10	31/10	7/11	14/11	21/11																
2026	2/1	9/1	16/1	23/1	30/1	6/2	13/2	20/2	27/2	7/3	14/3	21/3	28/3	4/4	11/4	18/4	25/4	2/5	9/5	16/5	23/5	30/5	6/6	13/6	20/6	27/6	4/7	11/7	18/7	25/7	1/8	8/8	15/8	22/8	29/8	5/9	12/9	19/9	26/9	3/10	10/10	17/10	24/10	31/10	7/11	14/11	21/11																
2027	1/1	8/1	15/1	22/1	29/1	5/2	12/2	19/2	26/2	5/3	12/3	19/3	26/3	2/4	9/4	16/4	23/4	30/4	7/5	14/5	21/5	28/5	4/6	11/6	18/6	25/6	2/7	9/7	16/7	23/7	30/7	6/8	13/8	20/8	27/8	3/9	10/9	17/9	24/9	1/10	8/10	15/10	22/10																				
2028	6/1	13/1	20/1	27/1	3/2	10/2	17/2	24/2	3/3	10/3	17/3	24/3	31/3	7/4	14/4	21/4	28/4	5/5	12/5	19/5	26/5	2/6	9/6	16/6	23/6	30/6	7/7	14/7	21/7	28/7	4/8	11/8	18/8	25/8	1/9	8/9	15/9	22/9	29/9	6/10	13/10	20/10	27/10	3/11	10/11	17/11	24/11																
2029	5/1	12/1	19/1	26/1	2/2	9/2	16/2	23/2	2/3	9/3	16/3	23/3	30/3	6/4	13/4	20/4	27/4	4/5	11/5	18/5	25/5	1/6	8/6	15/6	22/6	29/6	6/7	13/7	20/7	27/7	3/8	10/8	17/8	24/8	31/8	7/9	14/9	21/9	28/9	5/10	12/10	19/10	26/10																				
2030	4/1	11/1	18/1	25/1	1/2	8/2	15/2	22/2	1/3	8/3	15/3	22/3	29/3	5/4	12/4	19/4	26/4	3/5	10/5	17/5	24/5	31/5	7/6	14/6	21/6	28/6	5/7	12/7	19/7	26/7	2/8	9/8	16/8	23/8	30/8	6/9	13/9	20/9	27/9	4/10	11/10	18/10	25/10																				
2031	3/1	10/1	17/1	24/1	31/1	7/2	14/2	21/2	28/2	7/3	14/3	21/3	28/3	4/4	11/4	18/4	25/4	2/5	9/5	16/5	23/5	30/5	6/6	13/6	20/6	27/6	4/7	11/7	18/7	25/7	1/8	8/8	15/8	22/8	29/8	5/9	12/9	19/9	26/9	3/10	10/10	17/10	24/10																				
2032	1/1	8/1	15/1	22/1	29/1	5/2	12/2	19/2	26/2	5/3	12/3	19/3	26/3	2/4	9/4	16/4	23/4	30/4	7/5	14/5	21/5	28/5	4/6	11/6	18/6	25/6	2/7	9/7	16/7	23/7	30/7	6/8	13/8	20/8	27/8	3/9	10/9	17/9	24/9	1/10	8/10	15/10	22/10																				
2033	7/1	14/1	21/1	28/1	4/2	11/2	18/2	25/2	4/3	11/3	18/3	25/3	1/4	8/4	15/4	22/4	29/4	6/5	13/5	20/5	27/5	3/6	10/6	17/6	24/6	1/7	8/7	15/7	22/7	29/7	5/8	12/8	19/8	26/8	2/9	9/9	16/9	23/9	30/9	7/10	14/10	21/10																					
2034	6/1	13/1	20/1	27/1	3/2	10/2	17/2	24/2	3/3	10/3	17/3	24/3	31/3	7/4	14/4	21/4	28/4	5/5	12/5	19/5	26/5	2/6	9/6	16/6	23/6	30/6	7/7	14/7	21/7	28/7	4/8	11/8	18/8	25/8	1/9	8/9	15/9	22/9	29/9	6/10	13/10	20/10																					

توقيع الطرف الثاني (المشتري)



Maintenance M